



## Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

**4351**-е заседание

Понедельник, 30 июля 2001 года, 10 ч. 45 м.

Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-н Ван Инфань ..... (Китай)

*Члены:*

Бангладеш .....	г-н Чоудхури
Колумбия .....	г-н Вальдивьесо
Франция .....	г-н Дутрьо
Ирландия .....	г-н Куни
Ямайка .....	г-жа Даррант
Мали .....	г-н Туре
Маврикий .....	г-н Кунджул
Норвегия .....	г-н Стрёммен
Российская Федерация .....	г-н Гатилов
Сингапур .....	г-н Махбубани
Тунис .....	г-н Айяри
Украина .....	г-н Кулик
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Харрисон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Каннингем

### Повестка дня

Положение в Восточном Тиморе

Промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/2001/719)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

01-47265 (R)

\*0147265\*

*Заседание открывается в 11 ч. 05 м.*

## **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

## **Положение в Восточном Тиморе**

### **Промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (S/20001/719)**

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что я получил письма от представителей Австралии, Бельгии, Бразилии, Канады, Индонезии, Японии, Новой Зеландии, Филиппин, Португалии и Республики Кореи, в которых они просят направить им приглашения для участия в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. Руководствуясь сложившейся практикой, я намерен, с согласия Совета, пригласить этих представителей принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-жа Уэнзли (Австралия), г-н де Рёйт (Бельгия), г-н ди Мора (Бразилия), г-н Хайнбекер (Канада), г-н Видодо (Индонезия), г-н Мотомура (Япония), г-н Хьюз (Новая Зеландия), г-н Манало (Филиппины), г-н Бриту (Португалия) и г-н Сун (Республика Корея) занимают места, отведенные для них в зале Совета.

**Председатель** (*говорит по-китайски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет согласен направить, в соответствии с правилом 39 его временных правил процедуры, приглашение г-ну Сержиу Виейре ди Меллу, Специальному представителю и Временному администратору Восточного Тимора.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Виейру ди Меллу занять место за столом Совета.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета, и в отсутствие возражений я буду считать, что Совет Безопасности согласен пригласить, на основании правила 39 его временных правил процедуры, г-на Жозе Рамуж-Орту, члена Временного кабинета Восточного Тимора, отвечающего за иностранные дела.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Я приглашаю г-на Рамуж-Орту занять место за столом Совета.

Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит свое заседание на основании взаимопонимания, достигнутого в ходе проведенных им ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2001/719, в котором содержится промежуточный доклад Генерального секретаря о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе.

На текущем заседании Совет Безопасности заслушает брифинг г-на Виейры ди Меллу. Насколько я понимаю, по мере необходимости он также готов ответить на вопросы или дать разъяснения. По завершении его брифинга я предоставлю слово тем членам Совета, которые пожелают выступить с замечаниями или задать вопросы. Я хотел бы предложить членам Совета поднимать руку, если они пожелают взять слово.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Виейре ди Меллу.

**Г-н Виейра ди Меллу** (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и удовольствие выступать сегодня перед Советом и иметь возможность вновь коротко проинформировать его о нынешней ситуации в Восточном Тиморе и о наших планах на будущее на этом решающем этапе переходного процесса. Особое удовольствие для меня – выступать с этой презентацией под председательством Китая, который остается столь верным другом Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и самого Восточного Тимора с первых же дней осуществления этого труднейшего предприятия. По сути, весь Совет, возложив на нас

эту гигантскую задачу, никогда не уклонялся от своей полномасштабной ответственности за обеспечение успеха данной миссии. Хотя мы, пребывая в Восточном Тиморе, находимся, вероятно, от этого зала почти на самом дальнем, какое только возможно, расстоянии, благодаря острому интересу и активной поддержке членом Совета мы постоянно получаем заверения в том, что в их мыслях мы всегда близки к ним.

Прежде чем я начну свое сообщение, позвольте мне представить — хотя мне всегда кажется в некоторой степени глупым представлять человека, столь хорошо известного всем членам Совета, — члена нашего кабинета, отвечающего за иностранные дела, г-на Жозе Рамуж-Орту. И еще позвольте мне воспользоваться случаем для того, чтоб представить — а она, вероятно, пока менее хорошо известна Совету — г-жу Эмилию Пириш, директора Восточнотиморского агентства национального планирования и развития. Г-жа Пириш пребывает здесь, в Нью-Йорке, в качестве гостьи Программы развития Организации Объединенных Наций, и сроки ее визита особенно удачны, поскольку она возглавляла наше первое мероприятие по планированию возможной структуры миссии-преемницы в Восточном Тиморе, на чем я сосредоточу сегодня свое внимание несколько подробней.

Шесть месяцев прошло с тех пор, как я в последний раз приезжал в Нью-Йорк и выступал перед Советом. Как члены Совета уже прочли в докладе Генерального секретаря, с тех пор в Восточном Тиморе произошло многое. Благодаря резолюции 1338 (2001), которую Совет принял по итогам последних состоявшихся в январе открытых прений, успешно завершены многие очерченные мною шесть месяцев назад проекты, в то время как многие другие находятся в процессе осуществления. Однако, как я уже говорил Совету ранее, мандат, которым мы были наделены в Восточном Тиморе, был не просто списком задач, не просто перечнем подлежащих решению проблем. Заключался он ни много, ни мало в работе с травмированным и доведенным до отчаяния народом Восточного Тимора и в создании вместе с ним независимого суверенного государства.

Я часто говорю об уникальности операции в Восточном Тиморе. И я делаю это не в оправдание каких-либо наших упущений, а потому, что все мы

участвуем в поистине историческом процессе и должны постоянно вспоминать об этом и о том, с чего мы начинали. Никогда еще международное сообщество не объединяло свои усилия во имя столь благородного дела, перспективы которого первоначально были весьма пессимистичны. Фактически мы начали с нуля, и, проявляя осторожность, поскольку нам никогда ранее не приходилось этим заниматься, мы смогли многого добиться в плане подготовки Восточного Тимора к достижению главной цели — независимости.

Сейчас достижение этой цели уже реально. Но сегодня я хочу сказать Совету, что, хотя мы и добились многого в решении этой необычайной по масштабам задачи, нам тем не менее предстоит еще многое сделать для того, чтобы Восточный Тимор был в состоянии действительно полностью пользоваться плодами своей независимости. Сейчас не время для самодовольства, а время засучить рукава и как можно успешнее завершить выполнение того мандата, которым наделил нас Совет.

Выборы пройдут ровно через месяц. На основе результатов этих выборов будет создано Учредительное собрание. Будет сформировано второе переходное правительство, и вскоре после этого Восточный Тимор станет первым в этом тысячелетии новым государством.

Совет может гордиться тем, что он постоянно оказывал нам помощь и поддержку в ходе этого очень важного и зачастую сложного периода, и я хотел бы поблагодарить его за это.

Но много еще предстоит сделать, и в своем докладе Совету Генеральный секретарь указывает, что некоторые задачи будут решены только после даты официального провозглашения независимости Восточного Тимора. Сегодня моя самая актуальная задача состоит в обеспечении того, чтобы Организация Объединенных Наций могла, по возможности, быстрее и как можно рациональнее завершить работу, порученную ей Советом. Для этого надлежит достичь четырех основных целей: во-первых, консолидировать существующую в настоящее время безопасную и стабильную обстановку в стране; во-вторых, помочь Восточному Тимору в деле создания демократических институтов, а также успешного и мирного проведения выборов; в-третьих, создать

основные компоненты управления государственной финансовой системой и разработки государственной политики; и, в-четвертых, создать рамки устойчивого и эффективного правительственного управления. Эти четыре обширные задачи содействуют цели передачи народу Восточного Тимора надежного, стабильного и дееспособного правительства.

Полагаю, что мы идем верным путем в плане политического переходного процесса. На основе успешно проведенного процесса гражданской регистрации мы готовим списки избирателей. Выборы будут проведены 30 августа. В настоящее время идет многопартийный политический процесс, и началась предвыборная кампания. Я очень рад сообщить Совету о том, что наши усилия по привлечению женщин к участию в этом политическом процессе принесли реальные плоды. Из 992 кандидатов, участвующих в выборах, 268 кандидатов — женщины, и, надеюсь, что большая часть из них будет избрана; очень надеюсь, что так и будет.

Благодаря щедрой и своевременной поддержке государств-членов мы также изыскали пути оказания политическим партиям помощи в проведении предвыборной кампании, которая будет особенно ценной поддержкой для небольших и не имеющих достаточно средств партий. Эта помощь не будет иметь денежного выражения и не будет достаточной, — она никогда не бывает достаточной, — но эта поддержка поможет демократическому процессу укорениться в стране, которая никогда до этого не пользовалась этим основным правом.

Среди значительной части населения по-прежнему существует определенное беспокойство в отношении того, что политический процесс может привести к гражданским беспорядкам и насилию. Но как руководство Восточного Тимора, так и мы совершенно четко заявили, что не станем мириться с политически мотивированным насилием в территории. В целях закрепления этого понимания в начале текущего месяца четырнадцать из шестнадцати конкурирующих между собой на выборах партий подписали пакт о национальном единстве, свидетелями чего были Жозе Рамуж-Орта, я и другие, что недвусмысленно демонстрирует приверженность этих партий мирному,

ненасильственному и зрелому, — я повторяю: зрелому — демократическому соперничеству.

Как отмечается в докладе Генерального секретаря, те члены переходного кабинета, которые изъявили желание участвовать в выборной кампании, ушли в отставку, и их места заняли их заместители на постах гражданской службы. Этот измененный кабинет будет продолжать осуществлять исполнительную власть и разрабатывать проекты законодательств, большинство из которых, кроме тех, которые носят срочный характер, будут ожидать передачи на рассмотрение новому Учредительному собранию.

После выборов я намерен назначить расширенный кабинет, состав которого будет отражать результаты голосования. Новое переходное правительство в составе только восточнотиморцев будет возглавлять реорганизованную временную администрацию, которая будет более точно отражать предполагаемое распределение обязанностей в будущем независимом правительстве. Возможно, за этим последует огромный качественный скачок в процессе, когда международное сообщество передаст бразды правления в правительстве восточнотиморцам — в процессе, который Совет поручил ВАООНВТ выполнить с честью в принятой в январе месяце резолюции 1338 (2001).

Хотя я и буду сохранять полномочия Специального представителя Генерального секретаря и Временного администратора, доверенные мне Советом, после выборов, естественно, следует перейти к новому этапу так называемого процесса «тиморизации». Согласен, что это не очень красивое слово, и я сожалею, что оно получило широкое распространение. Однако именно оно отражает основную направленность деятельности нашей миссии с начала прошлого года: нельзя подготовить народ к самоуправлению, не дав ему сначала возможность получить опыт государственного управления. Любой другой подход просто не будет срабатывать.

Мне известно, что после успешного проведения конференции доноров в Канберре в прошлом месяце многие в Совете внимательно и, осмелюсь сказать, критически относятся к нашим планам в области государственной системы финансов. Предусмотренный в Канберре бюджет в

размере 65 млн. долл. США, на мой взгляд, нельзя назвать ни чрезмерным, ни безрассудным. Он явился результатом очень болезненного и трудного, но и весьма демократического процесса. Как и все бюджеты, он является компромиссом — компромиссом между необходимостью обеспечения финансовой устойчивости, разумной экономической политикой и зависимостью от помощи, с одной стороны, и явными и острыми потребностями народа Восточного Тимора — с другой. Однако я разделяю с многими членами Совета обеспокоенность в связи с обоснованностью среднесрочных расходов по бюджету, который уже сейчас обусловлен поступлениями в размере 20 млн. долл. США в год в виде помощи для финансирования основных функций правительства.

И последней в моем перечне главных задач стоит передача существующих структур общественных служб в руки восточнотиморских органов общественного управления. Мои планы в этой области заставляют меня обсудить также вопрос о последующей миссии, а также сложную и все более актуальную задачу «обеспечения реалистичности ожиданий».

В рамках общественного управления я намереваюсь следовать тем же схемам, что и в процессе политического перехода. Иными словами, я хочу использовать имеющееся у нас время с сегодняшнего дня до дня провозглашения независимости для сокращения международного компонента общественного управления до таких форм и размеров, которые позволят обеспечить гладкую передачу власти национальным структурам, которые должны быть уважаемыми, эффективными и адекватно обеспеченными кадрами. Эта общественная администрация должна быть по карману Восточному Тимору, должна применять надежную технологию, быть администрацией на службе народа, избегающей опасности коррупции, семейственности и кумовства. Многие еще предстоит сделать, и в предстоящие несколько месяцев и лет создание потенциала должно будет оставаться нашей главной задачей и первоочередной целью.

В прошлом именно создание потенциала оказывалось делом, чреватым разочарованием и трудностями, и мы в Организации Объединенных Наций нередко искали управленцев, а не наставников, которые не осознавали необходимости

добиваться успехов в важной области передачи опыта. ПРООН проводит прекрасную работу в этой области, и я хотел бы воздать ей должное за недавний всеобъемлющий доклад по этой теме, а также за содержащийся в нем долгосрочный план. Все партнеры Восточного Тимора по развитию в ближайшие несколько лет будут поддерживать этот план.

В своем докладе Совету Генеральный секретарь рекомендует сохранить присутствие Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе, если поступит соответствующая просьба от правительства Восточного Тимора. Характер последующей миссии был обрисован для членов в докладе, но я хотел бы кратко поделиться своими мыслями о том, что необходимо сделать и почему.

Я мог бы предварить это заявление словами о том, что мы занимаемся планированием новой миссии как в контексте механизма комплексной целевой группы по подготовке миссии в Секретариате в Нью-Йорке, так и благодаря присутствию в Восточном Тиморе старшего должностного лица, который готовит план работы миссии за несколько месяцев до ее развертывания. Это редкое и позитивное исключение, которое, насколько мне известно, мои коллеги в Нью-Йорке собираются превратить в норму в будущем.

Мне известно, что критики Организации Объединенных Наций нередко заявляют о том, что самой сложной задачей является убедить нас в необходимости свернуть миссию. В прошлом это действительно было так, но я не думаю, что в Восточном Тиморе мы будем злоупотреблять гостеприимством этой страны, хотя я надеюсь, что после меня свое мнение по этому вопросу выразит Жозе Рамуж-Орта. В этом контексте я не собираюсь никого специально спрашивать; на мой взгляд, это абсолютно необходимо. В докладе достаточно убедительно излагаются доводы в пользу сохранения военного и полицейского присутствия, и я не буду подробно останавливаться на них. Вместе с тем я хотел бы подчеркнуть, что наше планирование в этой критически важной сфере будет полностью зависеть от условий в области безопасности в Восточном Тиморе. Никакой другой фактор не должен влиять на наше решение или решение Совета Безопасности.

В докладе идет речь о поэтапном сокращении международного военного присутствия, которое должно начаться в самое ближайшее время в восточной части страны. Если сложившаяся стабильная обстановка в области безопасности в Восточном Тиморе сохранится на этапе выборов, формирования Учредительного собрания и нового переходного правительства, то на данном этапе я не вижу каких-либо препятствий возможному и постепенному началу процесса до установления независимости.

Тем не менее, несмотря на свою серьезную важность, положение в области безопасности требует не только эффективного полицейского и военного присутствия. Для создания таких условий необходимо также установление правопорядка и эффективное осуществление правосудия. Как известно членам Совета и как они полностью могли убедиться во время нахождения в Восточном Тиморе миссии в ноябре прошлого года, в течение последнего года мы прилагаем напряженные усилия по созданию эффективного механизма по борьбе с совершенными в недавнем прошлом тяжкими преступлениями. Некоторые успехи уже налицо. В настоящее время в Дили проходит важный судебный процесс, в рамках которого рассматривается ряд жестоких преступлений против человечности, совершенных в 1999 году в районе Лаутем. Вместе с тем наши суды продолжают испытывать серьезную нехватку базовых материальных и людских ресурсов.

Мы также прилагаем напряженные усилия по полному осуществлению меморандума понимания, заключенного в прошлом году с генеральным прокурором Индонезии о сотрудничестве в решении правовых, судебных и правозащитных вопросов.

Несмотря на то, что в общем двусторонние отношения продолжают развиваться в правильном направлении, мы настоятельно призываем правительство Индонезии внести поправки в декрет о создании специального трибунала для Восточного Тимора, что позволит призвать к ответственности первых 23 подозреваемых в тяжких преступлениях в Восточном Тиморе, официально названных в начале сентября 2000 года занимавшим в то время пост генерального прокурора Индонезии Марзуки Дарузманом по результатам тщательного совместного расследования, проведенного

индонезийским и восточнотиморским генеральными прокурорами. В интересах обеспечения доверия к этому процессу необходимо распространить юрисдикцию трибунала не только на преступления, совершенные после проведения народного опроса в 1999 году, но и на преступления предшествовавшего периода. Мы в состоянии и мы будем и далее привлекать к ответственности лиц, совершивших эти акты, на которые распространяется юрисдикция Восточного Тимора. Однако для совершения подлинного правосудия необходимо добиться того, чтобы судебную ответственность понесли и те, кто стоял за совершением этих преступлений.

Сегодня в своем выступлении я хотел бы сосредоточить свое внимание на вопросе о гражданском присутствии и в особенности, на той его части, которая будет работать с правительственными структурами в период после обретения Восточным Тимором своей независимости. Мы нацелены на решение нашей задачи, но эта задача пока не решена. В своей резолюции 1272 (1999) Совет Безопасности предоставил миссии достаточно конкретный мандат. Перед ВАООНВТ была поставлена задача поддерживать безопасность и обеспечивать правопорядок, создавать эффективные административные структуры и поддерживать процесс создания потенциала самоуправления.

Не следует отождествлять политический переходный процесс, который приближается к своему завершению, с созданием эффективных властных структур в Восточном Тиморе. Обретение политической независимости развивается параллельно и даже тесно связано с поэтапным обретением состояния, которое мы могли бы назвать административной независимостью. Преждевременный отказ от этой деятельности и заявление о всестороннем выполнении резолюции 1272 (1999) были бы нецелесообразными. В контексте независимости нам предстоит еще многое сделать для выполнения резолюции 1272 (1999) и мы должны это сделать для того, чтобы полностью сохранить достигнутые положительные результаты, которые в значительной мере следует отнести на счет Совета. Уверен, что через несколько минут Жозе Рамуж-Орта подтвердит эту точку зрения.

Современная реальность заключается в том, что до сих пор нам не удалось создать эффективные восточнотиморские властные структуры и что они не будут введены в действие в начале следующего года, когда, по всей вероятности, наступит независимость. Происходит сокращение и рационализация существующего в настоящее время механизма — созданного нами гибрида, в состав которого входит большое число международных сотрудников. Вместе с тем сохраняются многочисленные препятствия и их необходимо преодолевать. Мы не можем просто уйти и тем самым подвергнуть угрозе те огромные инвестиции, которые уже сделаны. Хотя нельзя отрицать тот факт, что Восточный Тимор должен рассчитывать на своих двусторонних и многосторонних партнеров и что миссия не должна подменять те шаги, которые готовы предпринять его партнеры, я все же считаю, что в восточнотиморском правительстве существуют важные правительственные структуры, особенно в упоминаемых в докладе Генерального секретаря сферах центрального управления, управления финансами, правосудия и прав человека, а также безопасности и национального суверенитета, в которых было бы вполне целесообразно разместить консультантов и небольшую группу руководителей среднего звена. С согласия и при активной поддержке восточнотиморцев эти специалисты на протяжении конкретного периода времени продолжали бы процесс передачи опыта и обеспечивали эффективную деятельность департаментов.

Я убежден в том, что эти должности необходимо предусмотреть в составе новой миссии и что средства на них должны выделяться из начисленных взносов. Относясь с глубоким уважением к членам Совета, я в полной мере осознаю те проблемы, которые могут возникнуть у отдельных его членов в связи с этим предложением, но большую часть своей деятельности в Организации Объединенных Наций мне пришлось неоднократно сталкиваться с изнуряющими и всегда неопределенными ограничениями финансирования на добровольной основе, и я убежден, что некоторые из этих важных должностей должны иметь прочную и предсказуемую основу начисленных взносов для того, чтобы привлечь необходимый квалифицированный персонал и чтобы этот

персонал успешно действовал в тех сферах, которые, среди прочего, имеют важное значение для доноров Восточного Тимора.

Генеральный секретарь уже заявлял о своем намерении завершить миссию в Восточном Тиморе наиболее эффективным и действенным образом. В ответ мы уже представили свои расчеты в плане сокращения или, как мне сейчас говорят, «оптимального уменьшения численности» существующей миссии. Мы продолжаем работу над уточнением деталей наших планов в отношении последующей миссии, но в октябре, когда мы представим Совету более подробную информацию, мы будем просить его провести стратегическую, практическую и, помимо прочего, реальную оценку потребностей.

Прежде чем перейти к вопросу о стабильности и управлении планами, я хотел бы обратиться к разделению ответственности. Выступление в Совете Безопасности всегда предоставляет оратору уникальную возможность для привлечения внимания международного сообщества и государств-членов к излюбленной теме его размышлений в данный момент. Поэтому, возможно, члены Совета проявят по отношению ко мне снисходительность, если я попрошу их от себя лично и от имени Восточного Тимора призвать всю систему Организации Объединенных Наций, причем не только Секретариат, но и учреждения, фонды и программы приложить напряженные усилия, с тем чтобы на совместной основе предоставить максимальную возможную помощь. Мы рассчитывали на это и раньше, в начале этой миссии, и откровенно говоря, результаты, как известно членам Совета, не были обнадеживающими. В этой связи давайте действительно объединим свои усилия в духе подлинно комплексной миссии и покажем, чего может добиться Организация Объединенных Наций, если она действует как одно целое.

Одним из наиболее значимых событий прошедших нескольких недель с точки зрения долгосрочного жизнеспособного развития Восточного Тимора стало подписание 5 июля рамочного соглашения о Тиморском море. Члены кабинетов министров Австралии и Восточного Тимора достигли соглашения в отношении документа, ставшего кульминацией переговоров, которые продолжались 16 месяцев и были

сопряжены с трудностями. Он обретет статус договора лишь после его одобрения, подписания и ратификации избранным правительством в Дили. На этом этапе было бы ошибочно гадать о том, какие доходы он принесет Восточному Тимору в среднесрочном плане. Достаточно сказать, что при рациональном использовании этих доходов они могут оказать очень существенное воздействие на способность независимого правительства в области предоставления услуг своему народу и планирования капиталовложений на цели развития для обеспечения стабильного будущего. Безусловно, имеется достаточно примеров нерационального управления природными ресурсами, которые восточнотиморцы могут учесть и извлечь пользу из чужих ошибок. Я уверен, что они так и сделают. Однако эти признаки будущего богатства и потребность управления им не должны между тем отвлекать правительство от необходимости заниматься планированием в рамках имеющихся у него возможностей.

Это наводит меня на размышления относительно сложной и деликатной проблемы, касающейся обеспечения реалистичности ожиданий. Я не сомневаюсь в том, что до сих пор мы, в тесном взаимодействии с восточнотиморским руководством, действовали успешно в Восточном Тиморе. Историки задним числом смогут сказать нам, насколько более эффективно они смогли бы действовать на нашем месте. Но даже самые суровые критики, — а как известно членам Совета, у нас их много, особенно среди тех, кто занимает выжидательную позицию, — будут удивлены тем, как нам, представителям Организации Объединенных Наций и восточнотиморцам, на основе все более тесного сотрудничества с народом Восточного Тимора, удалось добиться успеха в превращении руин, которые мы обнаружили, прибыв в Восточный Тимор в начале ноября 1999 года, в функционирующее государство, стремительно продвигающееся вперед в направлении создания демократических институтов, проведения выборов и построения демократического будущего.

Однако всему этому есть цена, которая меня беспокоит все больше и больше, и цена эта — в том багаже, который миссии Организации Объединенных Наций, доноры и другие участники операций привозят с собой для выполнения

сложной задачи, подобной этой. Для обеспечения функционирования миссии и создания условий, необходимых для эффективной работы, мы привозим с собой сложную культуру технологии и обеспечиваем условия относительного комфорта. Мы привозим с собой автомобили и компьютеры, кондиционеры воздуха и спутниковые антенны и все атрибуты развитого с точки зрения технологии Севера, потому что иначе мы не можем функционировать и, по-видимому, не могли бы без них выполнять поставленную перед нами задачу. Но затем мы уходим, породив ожидания у людей, особенно жителей столицы и крупнейших центров, которые не могут быть реализованы к моменту, когда наступит День независимости, и наши хозяева поймут, что им придется жить, опираясь на свои скромные ресурсы и возможности. Ключевым словом, которое мы часто употребляем в своих докладах, является устойчивость, но за этим обтекаемым словом могут скрываться разочарование и огорчения, которые необходимо преодолеть, чтобы они не привели к пагубным последствиям. Мы прилагаем напряженные усилия для урегулирования общего вопроса, касающегося передачи ресурсов ВАООНВТ независимому Восточному Тимору.

В течение следующих нескольких месяцев правительству с надлежащим численным составом придется сделать сложный и даже жесткий выбор, и мы должны сделать все возможное для того, чтобы обеспечить, чтобы этот выбор не только был сделан, но и были предусмотрены и осознаны всеми его последствия. Сколько компьютеров, какое количество современных средств телекоммуникаций, транспортных средств останется в распоряжении правительства? Нам предстоит решить много важных вопросов. Однако сколько, какое количество — это не просто связанные с математикой вопросы; от ответов на них будут зависеть судьба народа и наличие средств к его существованию.

В таких случаях я привык привлекать внимание членов Совета к некоторым урокам, извлеченным нами в Восточном Тиморе, которые могут быть полезными при осуществлении других операций по поддержанию мира. Помимо вышесказанного, я хотел бы обратить внимание членов Совета на три последних, вызывающих

обеспокоенность вопроса: это полиция, правосудие и кадры.

Что касается вопроса о гражданской полиции Организации Объединенных Наций, то здесь я не могу сказать ничего нового и вынужден повториться, поскольку, как представляется, мы по-прежнему сталкиваемся со старыми проблемами качества по сравнению с количеством, проблемой, которая, по моему мнению, связана не столько с персоналом полиции, который направляется в состав миссии по поддержанию мира, а скорее с нашим концептуальным подходом к общему представлению об исполнении функций международными полицейскими силами. Возможно, речь идет о новой концепции Организации Объединенных Наций. Мы нуждаемся в проведении тщательного анализа вопроса о том, как подойти к решению этой задачи. Этот вопрос касается Секретариата, государств, предоставляющих воинские контингенты, — в том, как они ведут подготовку своего персонала на этапе перед осуществлением развертывания, — и тех из нас, кто находится на местах, в том, как наиболее эффективно использовать этот персонал.

Я хотел бы официально заявить, что при поддержке Жан-Мари Гезэнно и с помощью Департамента операций по поддержанию мира в Нью-Йорке в одном из округов мы осуществляем экспериментальный проект по развертыванию гражданской полиции в качестве национального подразделения. Мы пока еще не получили окончательных результатов, но я считаю, что в некоторых случаях такой опыт может оказаться более эффективным, чем старый метод размещения смешанных малочисленных национальных контингентов по всей территории, находящейся под контролем миссии.

Сейчас я хотел бы официально заявить о своей решительной личной поддержке тех, кто выступал за разработку единого кодекса правосудия для использования такими переходными администрациями, как ВАООНВТ и Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК). Если Организации Объединенных Наций отводится роль по осуществлению управления, то ключом в этом случае является правосудие, и мы должны приступить к выполнению этой задачи, уже располагая таким кодексом. Однако даже заранее

подготовленный кодекс требует осуществления, а осуществление требует ресурсов, которых в Восточном Тиморе явно не хватало с самого начала. Как помнят члены Совета, в лучшем случае миссия начинала с нуля. У нас не было ни судей, ни юристов, ни архивов, ни оборудования, ни зданий. В будущем, если нам когда-нибудь предстоит выполнять задачу по отправлению правосудия, мы должны быть в состоянии делать это и располагать необходимыми средствами, с тем чтобы у нас не было предлогов этого не делать. Иначе существует опасность разрушения — или отсутствия развития — основ демократического общества.

И наконец, после многих разочарований и напряженных усилий мы доказали, возможно, с некоторым опозданием и при значительной поддержке со стороны Секретариата, что мы в состоянии привести в действие систему Организации Объединенных Наций в кадровых вопросах. Нам удалось разработать автономию и добиться гибкости даже в самые сложные дни, но давайте не останавливаться на достигнутом. Сейчас необходимо использовать на практике некоторые из этих нововведений и продолжать использовать творческий подход к развертыванию на местах. Нам требуются соответствующие люди в соответствующий момент и механизм по отбору хороших работников и освобождению от нерадивых. Прежде всего нам необходимы время и ресурсы для осуществления перспективного планирования. Вот поэтому мы сейчас занимаемся планированием и еще раз обращаемся к Совету за помощью.

Когда я проводил брифинг в Совете в июне прошлого года, я пригласил всех членов Совета посетить Восточный Тимор, чтобы они могли воочию убедиться в том, какая ведется работа, с какими трудностями мы сталкиваемся на местах, какие достигнуты успехи, и ознакомиться с теми областями, в которых, на мой взгляд, есть широкие возможности для улучшения. В ноябре члены Совета нанесли такой визит, и, я надеюсь, сочли его полезным, поскольку он позволил им, возможно, более наглядно убедиться в сложном характере операции во всех ее многогранных аспектах.

Выборы, которые намечены на 30 августа, будут эпохальным событием во многих отношениях. Они приведут к созданию Учредительного собрания, которое сформулирует

конституцию Восточного Тимора и будет осуществлять определенные законодательные функции и, по всей вероятности, в конечном итоге постепенно преобразуется в первый законодательный орган Восточного Тимора. Эти выборы также позволят мне сформировать второе, на этот раз полностью тиморское, переходное правительство Восточного Тимора. Его состав будет отражать чаяния народа, выраженные в ходе выборов; его структура в значительной степени послужит прообразом первого независимого правительства; и я намерен передать этому правительству большую часть нашей повседневной работы.

Эти новые органы наряду с системой правосудия, которую мы намерены «тиморизировать» с самого начала, будут действовать со второй половины сентября в максимальной степени самостоятельно на основе принципа самоуправления в соответствии с резолюциями 1272 (1999) и 1338 (2001). На этом этапе представляется, что после утверждения конституции последним шагом на пути Восточного Тимора к независимости будут президентские выборы.

На этом завершающем этапе перехода, осуществляемом под эгидой Организации Объединенных Наций, будет проделана большая работа. И мы, и восточнотиморцы будем по-прежнему извлекать уроки в течение, возможно, наиболее сложного, но и наиболее полезного этапа этой беспрецедентной миссии. Сложность задачи, которая стоит перед Восточным Тимором, очевидна. Стоящая перед Организацией Объединенных Наций задача, которая от имени Совета осуществляет управление Восточным Тимором, будет не менее сложной, поскольку нам предстоит выполнять свои обязанности в полном согласии с новыми органами, которые будут впервые в истории Восточного Тимора пользоваться демократической легитимностью.

Если бы члены Совета приняли мое новое приглашение вновь посетить нас, они, не сомневаюсь, поняли бы, что это не тот вид взаимодействия, продолжение которого следует допускать дольше, чем это совершенно необходимо для достижения основных вех в продвижении Восточного Тимора к своей независимости. И наоборот, я столь же уверен в их согласии с тем, что

для полной оправданности нашей гордости в этом предприятии мы должны сохранять свою всестороннюю вовлеченность в эти первые трудные дни после спуска флага Организации Объединенных Наций. Я даю обещание выполнить обязательство Генерального секретаря представить более подробную рекомендацию Совету к предстоящему октябрю в отношении суженной, более компактной и наиболее эффективной конфигурации такого компонента, присутствие которого будет необходимо после провозглашения независимости.

Я еще раз благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставление мне возможности выступить сегодня с этим сообщением. Теперь, вероятно, для завершения моего брифинга и брифинга Временной администрации Восточного Тимора, Вы любезно предоставите слово моему другу и коллеге Жозе Рамуж-Орте.

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Виейру ди Меллу за его содержательнейший брифинг.

Я предоставляю слово г-ну Жозе Рамуж-Орте, члену временного кабинета Восточного Тимора, отвечающему за иностранные дела.

**Г-н Рамуж-Орта** (*говорит по-английски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы выразить Вам, г-н Председатель, нашу признательность за то, что мы имеем честь выступить на данном заседании, которое проводится именно сегодня, все еще под Вашим председательством. Хотелось бы также выразить искреннюю признательность предыдущим председателям Совета, особенно январскому, когда проводилось первое в текущем году заседание по этому вопросу, а также майскому, когда Председатель Шанана Гужман и я выступали в Совете под председательством Соединенных Штатов.

Позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, Ваше правительство и Ваш народ с одобрением кандидатуры Вашей страны как страны, которая будет принимать Олимпийские игры в 2008 году. Надеюсь, что к тому времени восточнотиморцы станут достойными соперниками в Пекине и смогут отвоевать у китайских атлетов несколько медалей.

С тех пор, как в нашей стране впервые высадились Международные силы в Восточном Тиморе (МСВТ), мы прошли долгий путь. Я не хочу вновь повторять все уже сказанное нами и столь красноречиво изложенное г-ном Сержиу Виейрой ди Меллу в его выступлении относительно того, с чем международное сообщество столкнулось в Восточном Тиморе, относительно тех трудностей, разрухи, отчаяния, гибели людей и их перемещения — ведь свои родные дома пришлось покинуть и переместиться в Западный Тимор и в другие места Индонезии более трети населения — и относительно того, чего мы до сих пор достигли.

Два года спустя после состоявшегося исторического всенародного опроса — 30 августа — народ Восточного Тимора вновь пойдет на избирательные пункты и впервые за нашу 500-летнюю историю будет избирать депутатов в Учредительное собрание, которые разработают конституцию, закрепляющую правовую основу для провозглашения независимости и избрания президента.

На протяжении всех наших контактов с Советом, через обсуждения с ним, мы заверяем его в том, что — помимо усилий миротворческих сил, которые проделали выдающуюся работу по защите границ Восточного Тимора и обеспечению безопасности и спокойствия для населения всех провинций — мы, восточнотиморцы, будем полностью сотрудничать с международным сообществом в целях обеспечения для нас самих мира и спокойствия.

В июне текущего года мы распустили Национальный совет тиморского сопротивления. В истории деколонизации это должно быть весьма уникальным экспериментом. Никогда ранее в истории деколонизации ни одно коалиционное движение не самораспускалось для того, чтобы предоставить его составляющим возможность создать многопартийное общество и систему.

Существовали некоторые тревоги и опасения в отношении того, что с роспуском Национального совета тиморского сопротивления — всеобъемлющей организации, которая вела народ Восточного Тимора к независимости и, в частности, мобилизовала и организовала его на участие 30 августа 1999 года во всенародном опросе, — что с его роспуском разразится насилие. Однако

переход от Национального совета тиморского сопротивления к многопартийной системе проходит весьма гладко.

В первую неделю июля восточнотиморские политические партии в присутствии в качестве свидетелей Сержиу Виейры ди Меллу, двух епископов Восточного Тимора, Шананы Гужмана и моем личном и с получением послания Его Святейшества Папы подписали Пакт национального единства, взяв на себя обязательство принять за одну из норм поведения отказ от насилия, а также согласиться с результатами назначенных на 30 августа выборов независимо от их результатов для каждой из них. До сих пор они сохраняют верность взятому ими на себя обязательству. По всей стране при участии тысяч людей началось проведение политических кампаний, и тем не менее до сих пор не произошло ни одного случая насилия между политическими партиями.

Несмотря на изредка возникающие инциденты, относительно спокойным остается и приграничный район. Мы сожалеем о произошедшем только вчера несчастном случае, когда был застрелен один из индонезийских солдат, который был вооружен, но одет в гражданское. Точные обстоятельства и точное место инцидента пока не установлены. Я получил сообщение об этом только сегодня утром из своей канцелярии в Дили. Помимо этих инцидентов, однако, ситуация на всей территории приграничного района остается относительно спокойной и безопасной. Это объясняется не только профессионализмом миротворческих сил, но и успешными усилиями самой Организации Объединенных Наций при посредстве Сержиу Виейры ди Меллу и главы миротворческих сил по вовлечению в диалог индонезийской стороны. Мы воздаем честь усилиям командующего индонезийскими войсками в районе Бали, особенно в Западном Тиморе, генерала Уиллема да Кошты, под командованием которого с момента передачи ему оперативного руководства в Западном Тиморе ситуация улучшается.

Мы также упорно продолжаем усилия по поддержанию диалога с теми фракциями восточнотиморского общества, которые выступают за автономию в составе Индонезии или за объединение с ней. В конце мая в Восточном Тиморе состоялись успешные встречи с ними, которыми было охвачено почти 100 человек, около

50 из которых прибыли из Западного Тимора и других мест в Индонезии. Председатель Шанана Гужман посетил приграничный район и вовлек в диалог некоторых лидеров ополчения и политических сил с другой стороны.

Епископ Базилиу Нашсменту, глава епархии Баукау, тоже нанес в Западный Тимор весьма удачный визит, во время которого его встречали тысячи людей. В настоящее время идет подготовка к новой поездке Шананы Гужмана в приграничный район и, может быть, даже в сам Западный Тимор для продолжения диалога не только с властями Западного Тимора, но также и с собственно нашим народом, все еще проживающим в лагерях в Западном Тиморе.

Мы только что прибыли с состоявшегося в Ханое совещания министров Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), на которое мы были приглашены принимающей страной, Вьетнамом. Мы еще раз заверяем наших соседей, особенно страны АСЕАН, но также и других партнеров по диалогу, таких как Китай, Япония, Корея, Австралия, Новая Зеландия и Соединенные Штаты, в нашей постоянной приверженности развитию отношений с регионом, в том числе и с Индонезией, поскольку считаем, что прочные, динамичные и созидательные взаимоотношения с регионом будут нашей лучшей защитой.

Только наша способность установить взаимовыгодные отношения со странами региона позволит Восточному Тимору продолжить мирное развитие в предстоящие годы. Как только что сказал Сержиу Виейра ди Меллу, мы заключили недавно промежуточное соглашение — рамочное соглашение с Австралией, которое будет регулировать разделение поступлений от добычи нефти и газа в Тиморском море. Успешное завершение переговоров по Тиморскому морю свидетельствует также о зрелости и чувстве ответственности обеих сторон — Восточного Тимора и Австралии.

Как отметил Сержиу Виейра ди Меллу, и в ответ на нашу обеспокоенность, мы, тем не менее, надеемся, что сможем разрабатывать альтернативные источники национального богатства Восточного Тимора, с тем чтобы избежать такого положения, при котором

Восточный Тимор стал бы зависеть только от одного или двух видов сырьевых товаров, таких, как нефть и газ. В этой связи я хотел бы проинформировать Совет о том, что мы продолжаем дискуссии со Всемирным банком, Программой развития Организации Объединенных Наций, Сержиу Виейрой ди Меллу, тиморскими соотечественниками и странами-донорами о создании целевой группы по вопросам стратегического развития для изучения долгосрочных перспектив развития в Восточном Тиморе. В этом плане мы получаем конкретную помощь от правительства Малайзии, которое направит одного из старших должностных лиц из канцелярии премьер-министра, отвечающего за вопросы экономического развития, для оказания нам помощи в разработке стратегических рамок развития Восточного Тимора на среднесрочную и долгосрочную перспективы. На конференции доноров, которая состоится в декабре месяце в Осло мы надеемся изложить предварительные наброски экономического развития Восточного Тимора на предстоящие годы.

Если все будет благополучно, то мы сможем объявить здесь о том, когда будет провозглашена независимость Восточного Тимора. Это решение будет принято Учредительным собранием в консультации со Специальным представителем Генерального секретаря. Надеемся, что мы сможем выполнить разработанный ранее первоначальный график и что это случится в начале следующего года. Сразу же после принятия конституции состоятся президентские выборы, а независимость будет провозглашена в начале следующего года.

Однако, несмотря на позитивный настрой, который я пытаюсь передать и который отражает реальное положение в стране, важно также помнить, что после 25 лет страданий народа, жившего в обстановке насилия и страха, мир в Восточном Тиморе все еще очень хрупок. Очень трудно стереть из памяти следы 25 лет насилия. Мир хрупок еще и потому, что до тех пор, пока в Западном Тиморе продолжают действовать вооруженные элементы, народ Восточного Тимора будет по-прежнему испытывать опасения по поводу того, что произойдет после получения независимости. Случай с индонезийским солдатом, который, видимо, случайно оказался в Восточном Тиморе и был застрелен бдительными

новозеландскими военнослужащими, лишь подчеркивает необходимость налаживания обеими сторонами еще более тесного сотрудничества, с тем чтобы избавить весь регион от оружия и насилия вдоль границ. Восточный Тимор, со своей стороны, намерен сотрудничать с новым президентом и новым правительством Индонезии; мы направили им свои самые теплые поздравления. В последние несколько дней индонезийский народ продемонстрировал необыкновенную зрелость, спокойно встречая перемены. Мы будем продолжать наши усилия, направленные на привлечение к диалогу новой индонезийской администрации. Мы с нетерпением ждем того времени, когда Восточный Тимор и индонезийская провинция Нуса Тенгара Тимур, в частности территория Западного Тимора, смогут установить партнерские отношения в борьбе с нищетой, малярией, туберкулезом и другими бедами. Для достижения этой цели необходимо, чтобы правительство в Восточном Тиморе и правительство в Джакарте достигли такого уровня отношений, когда они смогут действительно доверять друг другу и действовать открыто.

В заключение я хочу подчеркнуть, что мы сознаем необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций сократила военный компонент Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Мы понимаем также необходимость сократить гражданский компонент в Восточном Тиморе. В конечном счете, это в наших собственных интересах. У нас нет ни желания, ни стремления к бессрочному присутствию иностранных войск в Восточном Тиморе – независимо от того, насколько они профессиональны, насколько желательно их присутствие, насколько хорошим поведением они до сих пор отличаются. Обществу и стране присуще стремление самим определять свою судьбу. Мы не хотим навязывать международному сообществу необходимость бессрочно держать на местах силы по поддержанию мира или гражданский персонал. Однако мир по-прежнему хрупок, хотя процесс идет необычайно успешно благодаря руководству Генерального секретаря и его Специального представителя. Достижения Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе в партнерстве со странами-донорами уникальны. Однако любое предложение о поспешном выводе сил вскоре после получения независимости могло

бы подорвать то, что было достигнуто дорогой ценой — ценой вложения финансовых средств, ценой гибели людей, ведь восточнотиморцы понесли большие жертвы и потеряли много людей во имя достижения тех результатов, которых нам удалось добиться.

Поэтому в заключение я обращаюсь с призывом к членам Совета Безопасности и к сообществу доноров поддержать содержащиеся в докладе Генерального секретаря рекомендации относительно гражданского компонента, а также рекомендации о разумном и осторожном сокращении численности военного компонента после провозглашения независимости.

Надеемся, что в будущем году мы сможем вернуться сюда и что избранные президент, премьер-министр или министр иностранных дел вернутся в Совет, чтобы вновь поблагодарить его членов за огромную помощь и щедрость со стороны Совета, Генерального секретаря, учреждений, стран-доноров в целом и гражданского общества.

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Я благодарю г-на Рамуж-Орту за любезные слова в адрес моей страны. После получения Восточным Тимором независимости международное сообщество, несомненно, будет тепло приветствовать рождение этой новой страны. Мы желаем Вам достижения прекрасных результатов во всех областях, в том числе и на Олимпийских играх 2008 года.

Сейчас я предоставлю слово членам Совета, которые хотели бы выступить или задать вопросы. В начале заседания так много членов Совета подняли руки, прося слова, что, возможно, не все будут довольны очередностью в списке ораторов. Я заранее прошу прощения и надеюсь на понимание тех трудностей, с которыми сталкиваются Секретариат и Председатель.

**Г-н Махбубани** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Мы рады вновь приветствовать г-на Сержиу Виейру ди Меллу и г-на Жозе Рамуж-Орту в Совете Безопасности особенно на данном очень важном этапе переходного политического процесса в Восточном Тиморе. Мы также одобряем мудрые советы, с которыми оба они обратились к членам Совета.

Почему мы сегодня находимся на переломном этапе? Во-первых, мы прошли половину нынешнего мандата Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), который согласно резолюции 1338 (2001) Совета Безопасности завершается 31 января 2002 года, хотя мы не должны забывать о возможной необходимости корректировок в связи с графиком обретения независимости. Поэтому сегодня предоставляется благоприятная возможность для проведения среднесрочного обзора, достигнутого ВАООНВТ прогресса и для того, чтобы узнать больше о политическом календаре Восточного Тимора.

Во-вторых, Генеральный секретарь представил нам очень важный промежуточный доклад о ВАООНВТ. Мы с удовлетворением отмечаем число проектов, в осуществлении которых принимает участие ВАООНВТ в сотрудничестве с такими учреждениями, как Программа развития Организации Объединенных Наций, Всемирный банк и Азиатский банк развития. Более важным представляется то, что Генеральный секретарь представил нам концепцию операций последующей миссии в период после обретения Восточным Тимором своей независимости. Принимая за основу предложения Генерального секретаря, мы можем теперь приступить к интенсивным консультациям в Восточном Тиморе и в рамках Организации Объединенных Наций. Дискуссия должна начинаться здесь и сейчас в целях создания максимально прочной основы для последующей миссии и не только потому, как подчеркивали некоторые, что Совет надеется на оперативный вывод миссии из Восточного Тимора. В этой связи я хотел бы процитировать слова посла Ричарда Холбрука, который в прошлом году в ходе открытого обсуждения вопроса «Нет стратегии — не уходить», сказал:

«мы должны проявлять осторожность при обсуждении стратегии ухода, не должны смешивать ее с определением сроков ухода... стратегия ухода должна быть направлена на достижение главной общей цели, а не установления произвольных, надуманных и искусственных сроков». (S/PV.4223, стр. 4)

В-третьих, ровно через месяц жители Восточного Тимора придут на избирательные участки для того, чтобы демократическим путем

избрать своих представителей в 88-местное Учредительное собрание. Выборы — это одно из наиболее важных событий в календаре политического перехода Восточного Тимора, но при этом мы не должны забывать о том, что хотя проведение выборов является вехой в мандате ВАООНВТ, они не предполагают завершения этого мандата и не должны рассматриваться в качестве конечной цели Организации Объединенных Наций. В свете своего недавно обретенного опыта в связи с проведением выборов многие восточнотиморцы считают, что вероятность проявления насилия в ходе выборов и после них может быть даже выше, чем раньше. Опыт многих предыдущих миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира также свидетельствует о том, что выборы могут стать крайне нестабильным периодом для завершения операции.

Поэтому Организации Объединенных Наций следует обобщить опыт прошлого и не повторить свои ошибки в Восточном Тиморе. Планирование поэтапного вывода до проведения выборов предполагает наличие наиболее благоприятного стечения обстоятельств, а против этого выступает доклад Брахими. В этом же докладе содержится также предупреждение о том, чтобы воздерживаться от принудительного создания ситуации на местах для удовлетворения политических и других не имеющих отношения к делу критериев в Нью-Йорке. Выборы в Учредительное собрание и следующий за ними период может оказаться уязвимым моментом. В этой связи Совету Безопасности следует рассматривать этот период не как возможность для скорейшего вывода или оптимального сокращения численности миссии в Восточном Тиморе, а проявить бдительность. В то же время планирование операции по выводу присутствия Организации Объединенных Наций из Восточного Тимора или его существенного сокращения направило бы ложный сигнал восточнотиморцам.

Не вызывает сомнений тот факт, что ВАООНВТ добилась существенного прогресса. Приверженность и самоотверженное отношение всего персонала ВАООНВТ, включая, в первую очередь, усилия Временного администратора г-на Сержиу Виейры ди Меллу являются теми качествами, которые неоднократно получали высокую оценку у членов Совета. Будет большим

упущением с нашей стороны, если мы в очередной раз не выразим в их адрес вполне заслуженную благодарность. Мы также находимся под большим впечатлением демонстрируемой восточнотиморцами целеустремленности и решимости в деле дальнейшего продвижения по пути к независимости. Ни в коем случае не следует расценивать в качестве упрека в адрес ВАООНВТ и восточнотиморского народа за результаты их прекрасной работы наши слова о том, что впереди нас ждет решение крайне сложных задач. Организации Объединенных Наций предстоит пройти большой путь. По сути дела, как отмечал сегодня Специальный представитель Сержиу Виейра ди Меллу, мы прошли большой путь, но впереди нас ждет еще более долгая дорога.

До подписания 5 мая 1999 года соглашения Восточный Тимор рассчитывал на пятилетний период политического перехода для подготовки к независимости. Принимая во внимание тот факт, что после народного опроса в Восточном Тиморе прошло меньше двух лет, а также с учетом последовавших за ним событий, вполне понятным является то, что многое еще предстоит сделать. Пока достижения Восточного Тимора носят хрупкий характер и их нельзя считать необратимыми. Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, некоторые элементы из числа боевиков, придерживающиеся жесткого курса, планируют возобновление наступательных операций с целью дестабилизации положения в Восточном Тиморе в преддверии проведения выборов и обретения независимости. Также высказывается обеспокоенность по поводу того, что отдельные элементы среди боевиков используют стратегию выжидания вплоть до объявления независимости страны в надежде на то, что международное присутствие будет выведено из Восточного Тимора.

Поэтому, несмотря на достигнутый существенный прогресс в «тиморизации» восточнотиморской временной администрации, очевидно, что в некоторых крайне важных сферах государственного управления будет и далее ощущаться потребность в поддержке Организации Объединенных Наций. В том случае, если Восточный Тимор после обретения независимости начнет разваливаться, затраты Организации Объединенных Наций по новому развертыванию

операции и восстановлению Восточного Тимора будут намного более высокими, чем при сохранении международного присутствия до тех пор, пока Восточный Тимор не станет прочно на ноги. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций не должна экономить на мелочах и проявлять расточительность в крупном. По нашему мнению, недостаточно полагаться лишь на добровольные взносы для финансирования присутствия Организации Объединенных Наций в этой стране. Намного более эффективным путем будет обеспечение поддержки присутствия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе за счет регулярных и заслуживающих доверия источников финансирования, что в долгосрочном плане обеспечит Восточному Тимору максимум стабильности. В этом контексте, как заявил сегодня откровенно и ясно г-н Сержиу Виейра ди Меллу, нам необходимо сохранить принцип финансирования миссии не за счет добровольных, а начисленных взносов. Мы должны прислушаться к его мудрому совету и, как мне кажется, г-н Рамуж Орта также обратился к нам с аналогичным призывом.

В ходе заседания по формуле Арриа, которое было организовано Постоянным представительством Сингапура 26 июля 2001 года, члены Совета заслушали брифинг четырех видных деятелей: г-на Шепарда Формана, Центр международного сотрудничества при Нью-Йоркском университете; посла Нэнси Содерберг, Международная группа по кризисам; г-жи Сидни Джоунс, организация «Хьюман Райтс Уотч»; и посла Дэйвида Малоуна из Международной академии мира. Участники были единодушными в том, что проект в Восточном Тиморе завершен лишь наполовину. Они напомнили нам о том, что устойчивый мир и развитие в Восточном Тиморе невозможно обеспечить посредством малых затрат или ускоренными темпами. Поспешный вывод гражданского или военного компонентов ВАООНВТ повлечет за собой вероятность возникновения серьезной угрозы, связанной с повышением уровня неопределенности как на местном, так и на международном уровнях, а также приведет к подрыву стабильности на переходном этапе, что действительно имеет большую важность. Никто не желает, чтобы два года инвестиций привели к провалу в создании государства.

Успех или неудача в Восточном Тиморе приведет или к повышению доверия к Организации Объединенных Наций или подорвет его. В то же время необходимо учитывать региональный контекст и, не в последнюю очередь, в силу всех переходных моментов, которые в настоящее время переживает соседняя с Восточным Тимором Индонезия. Поэтому стратегия ухода из Восточного Тимора должна тщательно разрабатываться совместно с избранными представителями этой страны и основываться не только на прошлых затратах и предполагаемых потребностях в других кризисных ситуациях, но и на сохраняющихся потребностях Восточного Тимора. Дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций, пусть даже с учетом его постепенного сокращения, будет иметь крайне большую важность. Такие сферы, как оборона, общественная безопасность, правосудие и управление являются теми важными сферами, где потребуются поддержка международного сообщества даже после обретения Восточным Тимором независимости.

Если говорить более конкретно, то, по мнению выступивших на заседании по формуле Арриа ораторов, во-первых, Организация Объединенных Наций не имеет какого-либо другого ответственного выбора кроме начала оптимального уменьшения численности при постепенном создании сил обороны Восточного Тимора и формирования восточнотиморской полиции. Существует реальная опасность того, что действия боевиков приведут к эскалации насилия в случае, если присутствие Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности будет свернуто. Поэтому численность международных сил должна быть сокращена лишь тогда, когда потенциал Сил обороны Восточного Тимора достигнет достаточного уровня, а их личный состав пройдет всестороннюю подготовку, будет хорошо оснащен и размещен вместе с международными силами. Осуществление этого процесса должно начаться лишь после провозглашения независимости. Компонент гражданской полиции Организации Объединенных Наций можно будет заменить лишь после того, как будет подготовлено надлежащее количество полицейских, которые будут хорошо обучены, оснащены, подчиняться строгой дисциплине и действовать в рамках установленного правопорядка.

Второй момент, на который они обратили внимание, это безотлагательная необходимость того, чтобы международное сообщество оказало помощь Организации Объединенных Наций в выполнении основных функций по поддержанию правопорядка, предоставив, например, судей, обвинителей и следователей. Если Организация Объединенных Наций прекратит оказывать поддержку для судебного преследования, то, по словам одного из участников, «это фактически может положить конец правосудию».

В-третьих, в настоящее время существует также необходимость в создании потенциала и оказании технической помощи как при осуществлении общего гражданского управления, так и в таких конкретных областях деятельности, как банковское дело, финансы, иммиграция и таможня, воздушные и морские порты. Кроме этого, международные сотрудники будут необходимы для выполнения функций, требующих наличия высококвалифицированных технических навыков, поскольку в начальный период местный персонал, обладающий такими знаниями и навыками, будет отсутствовать.

Один момент, который необходимо подчеркнуть, состоит в том, что эти задачи были поставлены в резолюции 1264 (1999), согласно которой была учреждена ВАООНВТ.

Анализируя достигнутые Миссией Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) успехи, которые мы обсуждали на прошлой неделе, возможно, было бы полезным сравнить также эти две операции с учетом наличия аналогичных факторов, касающихся их численности и населения. В то время как МООНК является лишь одной стороной обязательств международного сообщества перед Косово, государства — члены Организации Объединенных Наций расходуют приблизительно одинаковый объем ресурсов из бюджета операций по поддержанию мира на деятельность как МООНК, так и ВАООНВТ и будут продолжать такую политику еще в течение весьма длительного периода времени.

Важно также не забывать о том, что ни в одном другом регионе мира не повторяется европейская структура безопасности. Поэтому при рассмотрении ситуации в Восточном Тиморе Совет

Безопасности должен учитывать более широкий политический, социальный и экономический контекст и региональные аспекты. Более того, именно к этому часто призывают нас наши европейские партнеры при рассмотрении сложных взаимосвязанных проблем на Балканах. На последнем состоявшемся в Ханое совещании Регионального форума АСЕАН, 25 июля его Председатель выступил с заявлением, в котором также

«подчеркивается необходимость обеспечения того, чтобы международное сообщество, в том числе АСЕАН, оказывало поддержку и играло более активную роль в усилиях по созданию нации в Восточном Тиморе до и после обретения им независимости».

АСЕАН четко осознает свою обязанность внести свой вклад в оказание помощи Восточному Тимору, но в рамках имеющихся у нее возможностей.

Кроме этого, в Индонезии, которая является ближайшим соседом Восточного Тимора, к власти пришло новое правительство. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что этот процесс прошел гладко. Однако недавно Индонезия претерпела сложный период социальных, экономических и политических перемен. Президенту Мегавати Сукарнопутри предстоит решать много неотложных и разнообразных сложных проблем на территории всего индонезийского архипелага. Поэтому мы уверены, что Индонезия также заинтересована в том, чтобы в Восточном Тиморе процесс перехода прошел успешно и беспрепятственно. Поэтому международное сообщество должно поощрять проявление доброй воли и развитие взаимопонимания между Восточным Тимором и Индонезией.

Мы с интересом отмечаем результаты процесса регистрации беженцев, которые все еще находятся в Западном Тиморе. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций будет и впредь действовать в тесном сотрудничестве с Индонезией в целях осуществления процесса репатриации и расселения беженцев, которые высказали свои пожелания, учитывая при этом возможность того, что некоторые, возможно, изменят свое мнение после того, как в Восточном Тиморе стабилизируется политическая обстановка. Мы с

нетерпением ожидаем результатов миссии по оценке состояния дел в области обеспечения безопасности в Западном Тиморе и надеемся на возможность всеобъемлющего урегулирования проблемы, касающейся восточнотиморских беженцев в провинции Нуса Тенгара.

Нет сомнений в том, что, в конечном итоге, как только что подчеркнул г-н Жозе Рамуж-Орта, восточнотиморцы примут на себя ответственность за успешное функционирование своего зарождающегося государства. Они убедительно продемонстрировали свою решимость и стремление принять на себя такую ответственность, как только они будут готовы к этому. Вопрос, который стоит сейчас перед нами в этом Совете, состоит в том, желает ли Организация Объединенных Наций следовать намеченным курсом и свернуть миссию лишь тогда, когда она выполнит свой мандат по обеспечению основы для самоуправления и созданию условий для устойчивого развития. Это главный вопрос, на который нам необходимо дать ответ. Один из путей изыскания ответа на этот вопрос — это необходимость посещения членами Совета Безопасности Восточного Тимора, как только что предложил г-н Сержиу Виейра ди Меллу. Мы поддерживаем это предложение.

В заключение я хотел бы отметить, что сегодня в первой половине дня на неофициальных консультациях был представлен проект заявления Председателя. В принципе, мы считаем, что такое заявление Председателя может быть полезным. Но, как мы также подчеркивали в ходе неофициальных консультаций, у нас имеются серьезные оговорки относительно поспешности в принятии данного заявления. Мы надеемся, что все из нас серьезно обсудят его до того, как мы достигнем окончательного согласия. Очень важно, чтобы мы могли четко разъяснить нашу позицию и чтобы нас правильно поняли на этом крайне сложном переходном этапе, на котором находится сейчас Восточный Тимор.

**Г-н Харрисон** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы через Вас поблагодарить Генерального секретаря за его исчерпывающий доклад и г-на ди Меллу и г-на Рамуж-Орту за брифинги, с которыми они выступили в начале нашего заседания. Их личные мнения относительно происходящих на местах в Восточном Тиморе

событий и высказанные ими соображения о путях продвижения вперед явились ценным вкладом в нашу сегодняшнюю дискуссию и привнесли в нее дополнительный аспект.

Соединенное Королевство с удовлетворением отмечает заметный прогресс в процессе подготовки к проведению демократических выборов в Восточном Тиморе, которые намечены на 30 августа. Они явятся знаменательным событием в истории развития Восточного Тимора и на пути к обретению им независимости. В этом отношении нас очень вдохновляет тот факт, что 14 из 16 партий, которые будут принимать участие в выборах, подписали Пакт национального единства, тем самым обязавшись уважать результаты выборов и выступать за развитие многопартийной демократии. Мы надеемся, что это хорошее предзнаменование для проведения избирательной кампании в мирной обстановке и уважения и осуществления в полном объеме результатов выборов. Очень хорошо, что доноры оказали щедрую помощь политическим партиям в ходе их подготовки к проведению выборов.

Соединенное Королевство поддерживает анализ Генерального секретаря относительно проведения регистрации беженцев, находящихся в Западном Тиморе. Решение большинства беженцев остаться на этом этапе в Индонезии не должно рассматриваться как окончательное. Мы твердо считаем, что беженцы должны сохранить за собой право изменить свое решение и возможность в будущем возвратиться в Восточный Тимор, если они пожелают сделать это.

Мы также с удовлетворением отмечаем все более напряженные усилия по обеспечению примирения, предпринимаемые в последние недели восточнотиморским руководством. Мы считаем, в частности, что создание Комиссии по установлению истины, принятию беженцев и примирению является весьма конструктивным шагом, который будет способствовать обеспечению примирения на уровне общин и, возможно, что более важно, ослабит давление, испытываемое официальной системой правосудия. Соединенное Королевство предоставляет финансовые средства на оказание поддержки деятельности этой Комиссии.

С другой стороны, мы весьма обеспокоены по поводу того, что отсутствие политической

стабильности в Джакарте привело к ослаблению усилий по созданию специального трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за тяжкие преступления, совершенные на территории Восточного Тимора, или призывы в отношении приговоров по обвинению в убийстве в Атамбуа. Мы горячо надеемся, что недавняя смена индонезийского политического руководства приведет к значительному прогрессу на этом фронте, и мы призываем новое индонезийское правительство выполнить его обязательство достичь скорейшего прогресса в этой области. Для долгосрочной стабильности Восточного Тимора людям жизненно необходимо увидеть, что ответственные за серьезные преступления получили соответствующие наказания.

Хотелось бы закончить взором в будущее. Мы добились в Восточном Тиморе громадного прогресса, большего, чем, я полагаю, кто-либо из нас осмелился бы надеяться в мрачные дни 1999 года. Как заявил г-н Виейра ди Меллу, начинали мы на совершенно пустом месте. Соединенное Королевство воздает честь всем тем участникам этого процесса, кто способствовал таким достижениям — Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и особенно самому народу Восточного Тимора.

Однако позволять себе испытывать самоудовлетворение нам нельзя. Из доклада Генерального секретаря и сообщений г-на Виейры ди Меллу и г-на Рамуж-Орты явствует, что до создания стабильного и совершенно независимого Восточного Тимора, который мы все надеемся увидеть, сделать предстоит еще многое. Мы должны сохранять бдительность и оберегать те вклады, которые мы все уже внесли. Как сказал г-н Рамуж-Орта, мир остается непрочным. Поэтому постепнно уходить оттуда нельзя, хотя и постоянного присутствия там быть не должно. Убежден, что мы все слышали воззвание г-на Рамуж-Орты поддержать тщательно взвешенные рекомендации Генерального секретаря. Моя делегация также очень внимательно выслушала в связи с этим четко продуманные и подробно изложенные аргументы, выдвинутые послом Махбубани, которые мы одобряем.

Поэтому Соединенное Королевство признает важность дальнейшего присутствия Организации

Объединенных Наций в Восточном Тиморе и после обретения им независимости, и мы приветствуем то планирование, которое уже ведется для миссии-преемницы. Мы с нетерпением ожидаем получения более полной информации об этом в следующем докладе Генерального секретаря, в том числе подробного описания структуры последующей миссии и четких сроков ее проведения. В частности, мы рассчитываем на всеобъемлющий анализ потребностей в военном плане и в гражданской полиции, а также на подробное изложение предлагаемых рабочих взаимоотношений между миссией-преемницей, новой восточнотиморской администрацией и учреждениями Организации Объединенных Наций.

**Г-н Чоудхури** (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Бангладеш признательна Вам, г-н Председатель, за проведение этих открытых прений по Восточному Тимору. Сегодня утром мы заслушали весьма полезный брифинг Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейры ди Меллу. Его сообщение было чрезвычайно убедительным и красноречивым. Мы отмечаем существенный прогресс, достигнутый в различных областях со времени публикации предыдущего доклада о положении в Восточном Тиморе, который Сержиу Виейра ди Меллу представил Совету 26 января 2001 года. За это мы воздаем честь Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и, в частности, руководству Сержиу Виейры ди Меллу.

Нам также хотелось бы одобрить то ценное заявление, с которым сегодня утром выступил перед Советом г-н Жозе Рамуж-Орта. Он вновь представил Совету полезные взгляды на положение в Восточном Тиморе и на его будущее после выборов.

С сентября 1999 года Восточный Тимор преодолел громадное расстояние. Теперь, когда до первых демократических выборов осталось всего около месяца, восточнотиморцы приближаются к переломному моменту в своей истории. Г-н Виейра ди Меллу информировал нас о целом ряде, помимо описанных в докладе Генерального секретаря (A/2001/719), событий. Он также обрисовал некоторые подготовительные меры, принимаемые ВАООНВТ для гладкого проведения выборов и последующей передачи власти первому полностью

сформированному восточнотиморскому правительству. Считаем, что четыре очерченных им цели весьма актуальны, и эти цели пользуются нашей всесторонней поддержкой. В этом контексте мы горячо одобряем формат и содержание ключевых вех, установленных в конце доклада Генерального секретаря.

Благодаря взаимодействию тиморского народа с международным сообществом в духе сотрудничества за весьма непродолжительный период времени достигнуто было многое. В докладе Генерального секретаря описан во многих случаях новаторский и с привлечением широкой общественности подход к построению плюралистического общества и многопартийной демократии в Восточном Тиморе. В частности, некоторые достойные упоминания достижения в последние несколько месяцев оповещают о продвижении Восточного Тимора к закладке устойчивого социально-экономического фундамента. Позвольте мне привести некоторые из них: в определении политики все более широкое участие принимают женщины; избирательный процесс привлекает к себе достойных того лиц, и нам было особенно приятно услышать сегодня утром от Сержиу Виейры ди Меллу, что участие в избирательном процессе примет значительное число женщин-кандидатов; восточнотиморская гражданская служба вовлекается во все основные сферы определения политики; существенная часть ресурсов Целевого фонда — до 40 процентов — выделяется на социальную сферу, особенно на здравоохранение и просвещение; и женщины заметно выделяются в предпринимательских усилиях, и мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что женщины занимают треть рабочих мест, созданных проводимой Всемирным банком Программой кредитования мелких предприятий.

Тем не менее мы считаем, что еще существует целый ряд таких областей, в которых к незавершенным задачам следует подходить продуманно, с четко спланированным графиком их выполнения.

Первая такая область — это создание собственного потенциала и техническая помощь. На протяжении еще некоторого времени Восточный Тимор будет нуждаться в поддержке международного сообщества в сферах гражданского управления, поддержания правопорядка,

правосудия и базовых социальных служб. Мы одобряем сделанное сегодня утром Сержиу Виейрой ди Меллу замечание, что на создание собственного потенциала направлены основные усилия Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Хорошо знакомые с территорией и следящие за событиями там многочисленные источники подтверждают необходимость непрестанной вовлеченности международного сообщества в дела Восточного Тимора и после обретения им независимости. «Тиморизации» совершенно необходимо укорениться. В противном случае все усилия международного сообщества будут тщетными. В обоих докладах Генерального секретаря — как в последнем, так и в предыдущем (S/2001/42) — четко выделена необходимость международного присутствия на ранних этапах независимости Восточного Тимора.

Вторая сфера — это дальнейшее присутствие Организации Объединенных Наций. Пока Восточный Тимор будет получать помощь от двусторонних доноров и международных финансовых учреждений, помощь со стороны Организации Объединенных Наций будет составлять ядро всего международного содействия. Организация Объединенных Наций занята удовлетворением насущных нужд в таких областях, как безопасность, общественный правопорядок и управление. В докладе Генерального секретаря в достаточной мере разъясняются причины такой необходимости в дальнейшем присутствии Организации Объединенных Наций в гражданской администрации, а в этих рамках — особенно в управлении государственными финансами и государственным сектором экономики, а также в гражданской полиции, обороне и судебной системе. В настоящее время Организация Объединенных Наций эффективно вовлечена во все эти дела. Если же Организация Объединенных Наций резко отойдет от всех этих дел, под угрозой окажутся те ценные вклады, которые мы вносили в Восточный Тимор на протяжении двух последних лет.

Поэтому поэтапный выход следует производить только после консультаций с новым восточнотиморским национальным правительством. В этой связи полезным средством оказания восточнотиморцам эффективной помощи в развитии собственного потенциала и накоплении

опыта могло бы быть содействие им на протяжении нескольких месяцев со стороны международных советников. У восточнотиморцев не должно создаваться впечатление, будто международное сообщество отказалось от них на решающем этапе их национального строительства.

В-третьих, другим важным аспектом для независимого Восточного Тимора является сотрудничество и поддержка со стороны Индонезии. Надеемся, что только что сформированное в Индонезии новое правительство полностью оправдает такие ожидания. В то же время, для развития взаимопонимания и воспитания культуры мира в отношениях между народами Восточного Тимора и Индонезии необходимы полезные контакты между ними. Убеждены, что хотя правительства и прилагают усилия к развитию более тесных отношений, гражданская общественность Индонезии и Восточного Тимора вполне могла бы дополнить эти правительственные усилия.

Четвертая сфера связана с ролью Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Восточный Тимор, совершенно очевидно, рассчитывает на вступление в конечном итоге в АСЕАН. В региональном контексте АСЕАН может играть ключевую роль в обеспечении суверенитета и территориальной целостности Восточного Тимора как своего будущего члена.

Мы приветствуем создание Генеральным секретарем рабочей группы по вопросам планирования деятельности в Восточном Тиморе после завершения деятельности ВАООНВТ, и мы хотели бы подчеркнуть важность сохранения на какое-то время гражданского компонента присутствия Организации Объединенных Наций. Бангладеш с удовольствием направит в состав такого присутствия специалистов по гражданской администрации и персонал гражданской полиции.

Мы отмечаем подготовку ВАООНВТ к проведению выборов в Учредительное собрание, о чем говорится в пункте 62 доклада Генерального секретаря. Мы полностью поддерживаем ее усилия и надеемся, что свободные и справедливые выборы позволят Восточному Тимору уверенно пойти по пути к независимости.

В заключение позвольте отметить, что при подготовке выборов, которые планируется провести

ровно через месяц, и после получения независимости мы будем поощрять ВАООНВТ продолжать прилагать решительные и хорошо спланированные усилия по эффективной подготовке Восточного Тимора к суверенной жизни. Бангладеш вносит свой скромный вклад в улучшение положения тиморского народа через инициативы банка Грамин в области микрокредитования. Мы надеемся, что по мере того, как эта территория в соответствии с чаяниями ее народа превращается в первое независимое государство нового тысячелетия, продолжающаяся помощь Восточному Тимору является большой ответственностью международного сообщества.

**Г-н Айяри** (Тунис) (*говорит по-французски*): Я также хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его очередной доклад о Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), а также хотел бы поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейру ди Меллу за его полезный и обстоятельный брифинг о событиях в Восточном Тиморе. Я также признателен г-ну Жозе Рамуж-Орте за его брифинг.

Переживаемый ныне Восточным Тимором период является важным этапом в истории восточнотиморского народа, который неизменно продвигается вперед к независимости. В этой связи я хотел бы воздать должное ВАООНВТ за ту эффективность, с которой она выполняет свои обязанности и за продолжающиеся усилия во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Предстоящие выборы, запланированные на 30 августа, которые, как ожидается, будут плюралистскими и демократическими, являются подлинным источником удовлетворения, а также хорошим залогом будущего Восточного Тимора. Мы приветствуем подписание зарегистрировавшимися для выборов партиями пакта о национальном единстве, в соответствии с которым они обязались уважать правила демократии, справедливое соперничество и результаты выборов. Это позитивная мера.

Выборы позволят, в частности, перейти от Временной администрации к независимому правительству Восточного Тимора. Это правительство столкнется с многочисленными проблемами и задачами, которые ему придется

решать. Помощь международного сообщества этим усилиям будет незаменимой.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в деле создания базы для действенной администрации, на плечи которой ляжет ответственная задача надлежащего управления страной, а также создания климата, способствующего целостному развитию Восточного Тимора.

Лучшим путем обеспечения будущего Восточного Тимора является установление добрососедских отношений со странами региона. В этой связи мы приветствуем заключение между Восточным Тимором и Австралией Соглашения о Тиморском море, ставшие кульминацией длившихся 16 месяцев переговоров. Мы хотели бы также подчеркнуть важность мер укрепления доверия между Индонезией и Тимором. Индонезийские власти, со своей стороны, вновь и вновь демонстрируют готовность сотрудничать с ВАООНВТ и создать механизмы диалога и согласованных действий в интересах решения таких сохраняющихся проблем, как проблемы беженцев и перемещенных лиц.

Важность регионального контекста была подчеркнута ранее г-ном Рамуж-Ортой, который сказал, что:

«прочные, динамичные и созидательные взаимоотношения с регионом будут нашей лучшей защитой».

Наконец, я хотел бы сказать, что мы поддерживаем значительные усилия ВАООНВТ, стран, предоставляющих воинские контингенты, Программы развития Организации Объединенных Наций и стран-доноров. Они играют важную роль в предоставлении восточнотиморцам прочной основы управления в атмосфере мира и стабильности после получения независимости.

В заключение моя делегация хотела бы повторить слова г-на Рамуж-Орты о том, что мир по-прежнему не является прочным и что любая успешность с выводом сил может обернуться угрозой тому, чего уже удалось добиться. По нашему мнению, многое еще предстоит сделать, и международное сообщество обязано выполнить свое обязательство перед Восточным Тимором.

Сейчас на карту поставлено будущее зарождающегося государства.

**Г-н Хьюм** (Соединенные Штаты) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за брифинг Совета и, в частности, за профессионализм, приверженность и высокое качество его работы и работы его коллег в Восточном Тиморе. Я хотел бы также поблагодарить г-на Рамуж-Орту за выступление сегодня утром, в том числе за подтверждение его надежд в отношении будущего его страны.

Сегодня самое главное послать четкий, однозначный сигнал о том, что выборы в Учредительное собрание, намеченные на 30 августа, являются крупным шагом вперед на пути к свободному и независимому Восточному Тимору. Все присутствующие здесь выражают надежду и чаяния на то, что эти выборы пройдут мирно, а их результаты будут гладко претворены в жизнь на основе справедливости. Мы последовательно поддерживаем усилия Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) по активизации привлечения восточнотиморцев к управлению Восточным Тимором и непосредственного участия в нем. Создание на основе результатов выборов в Учредительное собрание является логическим и отрядным следующим этапом в этом процессе, то же можно сказать о выборах в середине сентября нового переходного кабинета, который будет отражать результаты выборов и принципы национального единства и который будет состоять исключительно из восточнотиморцев.

Из ряда источников мы узнали о то, что по мере приближения к выборам у народа Восточного Тимора растет обеспокоенность, ибо в его памяти еще свежи воспоминания о том, как проходил национальный референдум. Этим людям важно понять, какие изменения произошли за последние два года. Сейчас почти все партии подписали пакт о национальном единстве, взяв на себя обязательства провести мирную политическую кампанию и принять результаты выборов. В настоящее время по всей территории развернуты миротворческие силы Организации Объединенных Наций и силы гражданской полиции. Кроме того, их соотечественники служат в составе нарождающейся полицейской службы Восточного Тимора, а также в составе Сил обороны Восточного Тимора.

Предстоящие выборы будут иными. Они будут проходить в обстановке безопасности и будут задавать тон будущему.

В будущем, на более позднем этапе, когда нашими собеседниками станут избранные восточнотиморские представители, нужно будет серьезно поговорить о международном присутствии после провозглашения независимости. В своей резолюции 1338 (2001) Совет Безопасности подчеркнул необходимость существенного международного присутствия в Восточном Тиморе после провозглашения независимости. Думаю, можно сказать, что Совет по-прежнему твердо придерживается этого мнения.

Правительство Соединенных Штатов надеется, что это существенное присутствие будет включать в себя широкий круг учреждений Организации Объединенных Наций и программ, представленных в Восточном Тиморе. Мы приветствуем содержащуюся в пункте 54 доклада Генерального секретаря рекомендацию о том, чтобы после провозглашения независимости представитель-резидент Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) в Восточном Тиморе был назначен заместителем его Специального представителя.

Недавний доклад Генерального секретаря дает нам также представление о первых шагах по пути перехода от сегодняшнего этапа накануне выборов к этапу, которого мы хотим достичь в будущем году, накануне провозглашения независимости. В частности, моя делегация поддерживает намерение Генерального секретаря сократить численность некоторых компонентов частей структуры ВАООНВТ в предстоящие месяцы. Эти меры обоснованы и реалистичны, а также полностью соответствуют юрисдикции Генерального секретаря, независимого от действий Совета.

Сейчас не время пускаться в пространные обсуждения рекомендаций Генерального секретаря о положении после вывода ВАООНВТ. Предстоящие выборы являются нашей первоочередной задачей. Позже у нас будет время провести дальнейшие обсуждения.

Вместе с тем я хотел бы отметить, что мы внимательно изучили пункты 52–60 последнего доклада Генерального секретаря и с нетерпением ожидаем, что в октябре будет более подробно

освещено предложение о неприсоединении к ВАООНВТ небольшой последующей миссии. Мы предполагаем, что в этом последующем докладе в качестве отправной точки будет использоваться содержащееся в пункте 53 намерение добиваться того, чтобы общие масштабы присутствия были существенно сокращены, а также элементы обсуждаемого в пунктах 58 и 59 вопроса о том, как изменить структуру сил по поддержанию мира и в конечном итоге в надлежащее время вывести их.

В этой связи, завершая свое выступление, я хотел бы задать г-ну Виейре ди Меллу два вопроса. Первый имеет отношение к пункту 56 доклада, где содержатся предложения в отношении процентного сокращения персонала Временной администрации Восточного Тимора и административного персонала ВАООНВТ по истечении нынешнего мандата. Я хотел бы просить Вас представить данные о том, сколько международных гражданских служащих работает в настоящее время в этих двух образованиях, соответственно.

Второй касается отношений ВАООНВТ с правительством Индонезии. В некоторых областях отмечается прогресс, но в докладе обращено внимание на то, что сохраняются многие нерешенные вопросы, включая положение беженцев и ситуацию, связанную с действиями боевиков в Западном Тиморе, сотрудничество в сфере правосудия, решение ряда таких экономических вопросов, как пенсии, а также вопрос о доступе из Окуси к остальной части Восточного Тимора. Мне хотелось бы услышать Ваше мнение и мнение Жозе Рамуж-Орты о том, как решаются эти вопросы с новым правительством.

**Г-н Грановский** (Российская Федерация): Я также хотел бы выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Сержиу Виейре ди Меллу за его важный и интересный брифинг. Мы также с большим вниманием выслушали очень содержательное выступление члена Переходного кабинета и крупного политического деятеля Восточного Тимора Жозе Рамуж-Орты.

Сегодняшнее заседание Совета Безопасности посвящено обзору важных процессов, происходящих в Восточном Тиморе, в частности, в рамках подготовки к выборам в конституционное

собрание. Необходимым подспорьем для этого обзора стал промежуточный доклад Генерального секретаря о деятельности Временной администрации ООН в Восточном Тиморе (ВАООНВТ). Доклад представляет собой весьма обстоятельный документ, в котором дается подробная характеристика усилий ВАООНВТ и успехов в деле «тиморизации» властных структур по мере продвижения к независимости. Мы разделяем выводы Генерального секретаря и направленность его идей, касающихся будущей роли ООН в Восточном Тиморе. Мы рассчитываем на то, что они обретут форму рекомендаций в его следующем докладе в конце октября.

Мы считаем, что подготовка к переходу Восточного Тимора в новое качество осуществляется планомерным образом. Исключительно важно, чтобы этот процесс продолжал оставаться плавным.

В любом случае Совет Безопасности должен отдавать себе отчет в необходимости тщательной выверенности своих действий, чтобы будущая, по нашему мнению, абсолютно необходимая эволюция ооновского присутствия в Восточном Тиморе не нарушила этот процесс. Необходимо помнить, что операция в Восточном Тиморе открыла принципиально новую страницу в ооновском миротворчестве и ее успех или неудача напрямую связаны с престижем ООН.

**Г-жа Даррант** (Ямайка) (*говорит по-английски*): Моя делегация хотела бы приветствовать Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейру ди Меллу и члена Переходного кабинета Восточного Тимора, отвечающего за иностранные дела, г-на Жозе Рамуж-Орту. Мы благодарим их за важный вклад в рассмотрение Советом вопроса о положении в Восточном Тиморе.

Сейчас Совету Безопасности необходимо сосредоточить свое внимание на событиях на территории, подготовке к выборам 30 августа, прогрессе в области создания потенциала и стратегии выхода Организации Объединенных Наций. В этой связи мы признательны Генеральному секретарю за его доклад о последних событиях в каждой из этих областей, и в этом контексте я хотела бы сделать несколько замечаний.

Во-первых, в связи с подготовкой к выборам и обретению независимости, Временная администрация Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) добивается существенного прогресса по регистрации политических партий и жителей Восточного Тимора. Мы с удовлетворением отмечаем, что избирательная кампания проходит мирно и что выдерживаются сроки регистрации и другой деятельности. Вселяет оптимизм тот факт, что ни одна из партий не строит свою предвыборную борьбу на региональной или этнической принадлежности, а также то, что партии заявляют о своей приверженности действовать мирно и на основе взаимного уважения и отстаивать многопартийную демократию. Мы с надеждой отмечаем тот факт, что благодаря специальным приготовлениям для обеспечения общественной безопасности во время предстоящих выборов, мероприятий с полицейскими на уровне общин и очевидной приверженности населения Восточного Тимора этому процессу, выборы будут проходить справедливо, на основе широкого участия и в обстановке спокойствия и стабильности.

Мы с интересом ожидаем создания после выборов Учредительного собрания и его важной работы над проектом конституции. Мы надеемся, что широкое участие, которое поощряется во время избирательной кампании, и привлечение представителей населения к процессу принятия решений также станет важным элементом второго этапа политического процесса. Мы хотели бы подчеркнуть важность нахождения общей основы в деле подготовки проекта конституции и необходимость проявления духа сотрудничества и компромисса непосредственными участниками этого процесса. Мы также рассчитываем на то, что в этот период вновь будет обращено внимание на вопросы экономического и социального развития и восстановления.

Во-вторых, касаясь аспекта создания потенциала, я хотела бы отметить, что в докладе Генерального секретаря подробно освещается существенный прогресс, достигнутый в сферах финансов, экономики, образования и социальных услуг. Мы проявляем особый интерес к прогрессу в области правосудия и примирения. Позитивным событием является завершение и одобрение Национальным советом постановления о создании

комиссии по установлению истины, принятию беженцев и примирению.

Формирование мощных и эффективных полицейских сил и улучшение положения в области правосудия также являются важными целями для урегулирования положения в области безопасности и общего поддержания закона и порядка.

Мы принимаем к сведению уже достигнутый прогресс в области передачи полномочий восточнотиморцам. В частности, мы с удовлетворением отмечаем прилагаемые усилия по обеспечению гендерного равенства на различных уровнях восточнотиморской администрации и что женщины составляют 27 процентов кандидатов в национальном списке партий. Мы надеемся, что эти инициативы приведут также к избранию существенного числа женщин в Учредительное собрание.

Касаясь состояния восточнотиморской экономики, я хотела бы сказать, что, по нашему мнению, подписание Соглашения о Тиморском море является важным аспектом процесса «тиморизации». Долгосрочные преимущества этого соглашения, а также стабильный экономический рост, о котором говорится в докладе Генерального секретаря, являются добрыми предзнаменованиями для экономической жизнеспособности и стабильности Восточного Тимора. Помощь таких учреждений Организации Объединенных Наций, как Программа развития Организации Объединенных Наций, и международных финансовых учреждений, а также их будущее участие в осуществлении планов развития будет также иметь большую важность для поощрения экономического роста в Восточном Тиморе и создания благоприятных условий для инвестиций.

У нас по-прежнему вызывает озабоченность положение беженцев, а также деятельность боевиков в Западном Тиморе. Мы высоко оцениваем усилия правительства Индонезии по сотрудничеству в деле регистрации беженцев в Западном Тиморе и с интересом ожидаем выводы межучрежденческой миссии по оценке состояния дел в области обеспечения безопасности, которая посетила Западный Тимор 6–14 июля 2001 года. Мы еще раз призываем правительство Индонезии к осуществлению всех мер, которые предусматриваются в резолюции 1319 (2000), в

целях обеспечения более безопасной обстановки для возвращения персонала Организации Объединенных Наций в Западный Тимор.

Моя делегация не может забыть об убийстве сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, которое произошло в сентябре прошлого года. Мы придаем важное значение выполнению Меморандума понимания о сотрудничестве в решении правовых, судебных и правозащитных вопросов. Мы настоятельно призываем правительство Индонезии предпринять шаги по осуществлению тех разделов Меморандума, которые касаются передачи лиц в целях судебного преследования.

Что касается стратегии ухода, то очевидно, что многое еще необходимо сделать в Восточном Тиморе и что последствия многих предпринимаемых ВАООНВТ инициатив могут быть оценены лишь в долгосрочном плане. В этой связи доклад Генерального секретаря, который должен быть опубликован в октябре этого года, будет важным вкладом в оценку, которую предстоит дать Совету. Поэтому мы должны внимательно подойти к рассмотрению вопроса о сроках и последствиях сокращения международного присутствия в Восточном Тиморе. В конечном итоге операция в Восточном Тиморе представляет собой уникальный опыт для Организации Объединенных Наций. Мы все согласились с тем, что после обретения независимости Восточный Тимор по-прежнему будет нуждаться в помощи со стороны международного сообщества. Наша стратегия ухода в значительной степени будет зависеть от прогресса в деле создания потенциала, в первую очередь в области, касающейся полицейских сил, системы правосудия, организационного потенциала и долгосрочной безопасности Восточного Тимора.

Мы с нетерпением ожидаем обсуждения рекомендаций, вынесенных рабочей группой по вопросам планирования деятельности в Восточном Тиморе после завершения ВАООНВТ и рекомендаций комплексной целевой группы по подготовке миссии. Мы принимаем к сведению рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря, и приветствуем предложение о включении компонента по правам человека в последующую миссию. Мы хотели бы

также подчеркнуть, что мы придаем важное значение укреплению полицейской службы Восточного Тимора и подготовке ее сотрудников и призываем ВАООНВТ в срочном порядке принять меры по выполнению задач, намеченных на декабрь 2001 года и апрель 2003 года.

Мы разделяем мнение Генерального секретаря о необходимости сохранения существенной численности гражданской полиции до тех пор, пока восточнотиморская полиция не будет полностью обучена и развернута. Мы также согласны с оценкой Генерального секретаря относительно положения в области безопасности в Восточном Тиморе. Мы разделяем его мнение о том, что действия групп боевиков будут по-прежнему представлять угрозу для внутренней стабильности Восточного Тимора и для благосостояния и безопасности беженцев, остающихся в Западном Тиморе. Поэтому мы поддерживаем рекомендацию о необходимости сохранения сил Организации Объединенных Наций, численность которых следует определить в тесной координации с избранными представителями восточнотиморского народа, с тем чтобы мы смогли продолжать обеспечивать безопасную остановку. Мы считаем важным, чтобы военное присутствие соответствовало масштабам угроз безопасности этой территории. В этой связи мы должны прислушаться к призывам, с которыми обратился г-н Рамуж-Орта к Совету Безопасности.

Неизменная поддержка народа Восточного Тимора со стороны международного сообщества имеет важнейшее значение для закрепления уже достигнутых существенных результатов и для будущего обеспечения устойчивого роста в Восточном Тиморе. Мы также согласны с г-ном Рамуж-Ортой в том, что лучшей гарантией обеспечения обороны Восточного Тимора является поддержание прекрасных отношений с другими странами региона.

В заключение Ямайка выражает солидарность с народом Восточного Тимора в их длительной борьбе за самоопределение и с нетерпением ожидает того момента, когда мы будем приветствовать вступление Восточного Тимора в сообщество наций после обретения им независимости в начале будущего года. Мы также воздаем должное сотрудникам ВАООНВТ — мужчинам и женщинам, — которые ведут работу

под энергичным руководством Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейры ди Меллу.

**Г-н Дутрьо** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит Бельгия от имени Европейского союза. Я лишь выскажу несколько замечаний в моем национальном качестве.

Во-первых, я хотел бы поблагодарить г-на Сержиу Виейру ди Меллу и г-на Жозе Рамуж-Орту за четкие и ясные выступления. Благодаря им мы можем дать оценку исключительно важной работе, проделанной Временной административной Организацией Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ), и прогрессу, достигнутому в осуществлении переходного процесса к независимости, и в первую очередь в продолжающейся «тиморизации» органов управления. Я использую этот термин, несмотря на то, что г-н Виейра ди Меллу не считает его подходящим; но это именно то слово, которое необходимо употреблять. Я хотел бы еще раз отдать должное персоналу ВАООНВТ. Достигнутый им прогресс приближает нас к достижению общей конечной цели, которая состоит в создании независимого и жизнеспособного тиморского государства.

Мы с удовлетворением отмечаем приближающиеся выборы членов Учредительного собрания, которые запланированы на 30 августа. Нам необходимо работать во взаимодействии с тиморскими должностными лицами, с тем чтобы проводимые консультации увенчались успехом. Следует уделить особое внимание качеству подготовки этого графика, прежде всего заключению национального пакта, который был подписан большинством политических партий. Безусловно, эти выборы будут решающим этапом в осуществлении политического перехода. Международное сообщество, со своей стороны, убедится в том, что характер его роли будет резко меняться. В будущем все в меньшей степени чем прежде будет возникать необходимость подменять тиморские власти. Скорее, речь пойдет о сопровождении их по пути к независимости.

Кроме этого, мы приветствуем создание 20 июня 2001 года Комиссии по установлению истины и примирению. Необходимо также

поддержать процесс консультаций с боевиками, и мы благодарим г-на Орту за внесенные им уточнения по этому вопросу. Мы считаем, что лишь благодаря передаче политической власти тиморцы смогут добиться успехов в процессе примирения. Мы считаем, что для обеспечения стабильности в стране важно способствовать быстрому признанию тиморской политической власти и по возможности скорейшему получению Восточным Тимором независимости после проведения президентских выборов.

Индонезия, со своей стороны, также призвана сыграть свою роль в осуществлении разоружения и расформирования боевиков. Мы с удовлетворением отмечаем слова г-на Рамуж-Орты относительно установления отношений с Индонезией, особенно после назначения нового президента этой страны. Мы призываем правительство Джакарты к осуществлению процедур обжалования в отношении приговоров, вынесенных в связи с убийством трех сотрудников Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в сентябре 2000 года в Атамбуа, и привлечению к судебной ответственности лиц, виновных в совершении нарушений прав человека в Восточном Тиморе. Проблема насилия, связанная с незаконным пересечением границы, является веской причиной для обеспокоенности. Для ликвидации коренных причин этого явления и искоренения насилия необходимо разработать стратегию гармоничного развития с Западным Тимором.

Мы приняли к сведению доклад Генерального секретаря, в котором дается четкий анализ деятельности ВАООНВТ и стоящих перед нею задач и представлено наглядное описание будущих мер. Мы отмечаем, что Генеральный секретарь предусматривает существенное сокращение международного присутствия, и с интересом ожидаем конкретных цифр, которые будут представлены в его следующем докладе, намеченном на октябрь и посвященном рассмотрению этапов, предшествующих получению независимости и последующих за ним.

Мы хотели бы поблагодарить г-на Виейру ди Меллу за уточнения, которые он представил в своем вступительном заявлении, особенно касающиеся обеспечения безопасности. В этой связи я хотел бы задать г-ну Виейре ди Меллу тот же вопрос,

который задал ему посол Хьюм, относительно одного из пунктов доклада.

Следующий доклад должен дать нам больше информации о планируемых сроках сохранения международного присутствия и о распределении функций, с одной стороны, между последующей после ВАООНВТ миссией Организации Объединенных Наций и, с другой стороны, фондами и программами Организации Объединенных Наций, такими как Программа развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые учреждения и региональные организации, роль которых должна стремительно возрастать по мере продвижения страны вперед по пути к обретению независимости. Кроме того, я принял к сведению мнение посла Махбубани относительно той роли, которую могла бы сыграть Ассоциация государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), а также его замечания по поводу состоявшегося совсем недавно в Ханое совещания министров стран АСЕАН.

**Г-н Вальдивьесо** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Я тоже хотел бы особо поблагодарить г-на Сержиу Виейру ди Меллу, Специального представителя Генерального секретаря, и г-на Жозе Рамуж-Орту за их весьма всеобъемлющие и информативные заявления. Хотелось бы также поблагодарить Генерального секретаря за представленный нашему вниманию доклад.

Великолепная и высоко оцениваемая работа Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) в значительной мере определяется тем опытом, самоотверженностью и личными и профессиональными качествами, с которыми г-н Виейра ди Меллу взялся за выполнение своей трудной задачи.

Совет Безопасности вступает в решающий этап строительства будущего Восточного Тимора. Намеченные на 30 августа выборы для избрания Учредительного собрания представляют собой один из жизненно необходимых шагов в построении в Восточном Тиморе независимого государства. У Организации Объединенных Наций нет иного выбора, кроме как сопровождать тиморцев до самого конца, то есть до тех пор, пока они не разовьют такие местные способности, которые позволят нарождающемуся государству создать

условия для адекватного и устойчивого развития. Перед Советом Безопасности, системой Организации Объединенных Наций и особенно перед тиморцами стоит сложнейшая задача содействовать установлению такой системы правления, в которой будут соблюдаться законы, функционировать государственные учреждения, уважаться права человека, господствовать терпимость и уважение разнообразных идеологий и мнений и в которой — должны повторить еще раз — основополагающую роль будет играть полная, всеобщая и истинная справедливость.

Колумбия как один из членов Совета Безопасности желает активно способствовать строительству тиморцами лучшего будущего в условиях мира. Мы хотим благоприятных результатов в политической, экономической и социальной сферах и поэтому считаем, что наш сегодняшний обмен мнениями знаменует начало такого стратегического обсуждения, которое должно привести к определению соответствующей роли Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе. Колумбия считает, что при определении будущего ВАООНВТ единственным весомым критерием является тот, который, несомненно, будет легко определить: конкретные условия и нужды Восточного Тимора и его народа. Любой другой критерий, который мог бы быть использован при обсуждении, — как, например, бюджет, потребности других операций по поддержанию мира, будь то нынешние или потенциальные, и так далее — мог бы привести нас к неправильным выводам. Это вовсе не упрощенное, а реалистичное суждение, учитывающее ситуацию в Восточном Тиморе.

Прежде всего мы должны решить, что нужно Восточному Тимору от Организации Объединенных Наций, а затем определить, как удовлетворить эти нужды тиморцев. В этом контексте совершенно очевидно, что пункты 52-60 доклада Генерального секретаря требуют весьма тщательного изучения. Совет Безопасности будет внимательно следить за проведением намеченных на 30 августа выборов; как только тиморцы выразят свою политическую волю, Совет должен обеспечить, чтобы при определении мандата ВАООНВТ или любого другого мандата, который мог бы быть согласован, их мнение было должным образом учтено.

Я хотел бы задать Секретариату несколько вопросов общего характера, с тем чтобы получить более соответствующее данному моменту представление о некоторых аспектах доклада. Во-первых, хотелось бы более четко уяснить, как присутствие в Восточном Тиморе других учреждений Организации Объединенных Наций будет согласовываться с каким бы то ни было будущим решением Совета Безопасности относительно ВАООНВТ. Например, в пункте 54 доклада упоминаются некоторые идеи относительно координатора-резидента Программы развития Организации Объединенных Наций, в чем несомненно был бы заинтересован Исполнительный совет этой Программы. Как будут согласовываться усилия подобных советов с предложениями Совета Безопасности относительно будущего ВАООНВТ?

Во-вторых, хотелось бы поподробнее узнать о состоянии Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), которую, согласно пункту 22 доклада, намечено завершить к концу текущего года. Каким образом будут те, кто был избран, принимать участие в РПООНПР? Будут ли они в состоянии до конца текущего года определить приоритеты развития, или же они будут поддерживать РПООНПР в качестве процесса, сфокусированного исключительно на целях, установленных Организацией Объединенных Наций?

Наконец, я должен подчеркнуть громадное значение межучрежденческой миссии по оценке состояния дел в области обеспечения безопасности, которая, как упомянуто в пункте 46 доклада, под руководством Координатора Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности посетила Западный Тимор 6-14 июля. Когда мы получим результаты этой миссии, и, помимо всего прочего, когда по ним можно будет принять меры? Очевидно, что в этом вопросе безопасности совершенно необходимо продвигаться как можно быстрее, желательно, до проведения выборов.

**Г-н Туре** (Мали) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого открытого заседания по вопросу о положении в Восточном Тиморе, фактически за месяц до проведения тех выборов, которые откроют этой стране путь к независимости. Хотелось бы также поблагодарить

Генерального секретаря за его промежуточный доклад о Временной администрации Объединенных Наций в Восточном Тиморе (ВАООНВТ) и поприветствовать Специального представителя Генерального секретаря г-на Сержиу Виейру ди Меллу и отвечающего за иностранные дела члена кабинета Временной администрации Восточного Тимора г-на Жозе Рамуж-Орту. Я благодарю г-на Виейру ди Меллу за ясное и четкое представление доклада Генерального секретаря и г-на Рамуж-Орту за его весьма информативное заявление.

В представленном нашему вниманию докладе мы должным образом отмечаем значительный прогресс, достигнутый ВАООНВТ с момента нашего последнего состоявшегося 18 мая заседания по этому вопросу на пути построения независимого, демократического и стабильного восточнотиморского государства. Это открытое заседание предоставляет моей делегации идеальную возможность для того, чтобы искренне воздать высокую честь Специальному представителю, всему персоналу ВАООНВТ и всем членам Временной администрации Восточного Тимора за те меры, которые они принимают в политическом процессе, ведущем к национальному и международному суверенитету Восточного Тимора и формированию независимого восточнотиморского правительства.

Делегация Мали одобряет все представленные Генеральным секретарем в его докладе идеи, рекомендации и анализы и разделяет некоторые из высказанных выступавшими до нас ораторами тревоги. Позвольте мне сделать несколько дополнительных замечаний.

Во-первых, не может быть никакого сомнения в том, что ВАООНВТ серьезно и решительно занимается процессом подготовки к выборам в Учредительное собрание, которые намечено провести в символическую дату 30 августа. Роспуск Национального совета и начало 15 июля предвыборной кампании стали конкретными свидетельствами такой вовлеченности.

Величайшая и сложнейшая стоящая сейчас перед ВАООНВТ, а следовательно, и перед всем международным сообществом в целом, задача заключается в обеспечении массового участия восточнотиморцев в этих первых для них

многопартийных выборах. В этой связи моя делегация рада участию в них 16 политических партий и регистрации 1138 партийных и независимых кандидатов для заполнения 88 мест в парламенте. Особенно мы приветствуем и поощряем кандидатов из числа женщин.

Пакт о национальном единстве, который подписали 8 июля 2001 года 14 из 16 партий, участвующих в выборах, является серьезным политическим шагом, который наша делегация приветствует и поддерживает. Тот факт, что эти партии обязались уважать итоги выборов, действовать мирно и на основе взаимного уважения, а также отстаивать многопартийную демократию, ясно свидетельствует о зрелости восточнотиморских политических лидеров и об их намерении создать основы прочного демократического и экономически жизнеспособного государства.

По нашему мнению, политические партии должны принимать все более активное участие в обучении и подготовке своих активистов. Для этого партиям необходимы средства. В этой связи мы поддерживаем решение ВАООНВТ добиваться донорской поддержки для организации программы содействия всем зарегистрированным политическим партиям и независимым кандидатам.

Говоря о различных стадиях процесса перехода от Временной администрации к независимому правительству Восточного Тимора, наша делегация приветствует достойный похвалы прогресс, достигнутый ВАООНВТ. Мы с удовлетворением отмечаем устойчивый прогресс, достигнутый за последние полгода в областях набора и подготовки персонала, принятия законодательства в области занятости и трудовых отношений. Все это, безусловно, способствует гладкой передаче управления будущему правительству Восточного Тимора. После провозглашения независимости «тиморизация» управления должна ускориться, с тем чтобы позволить народу страны взять контроль за судьбой страны в свои руки.

Получение Восточным Тимором независимости не должно отождествляться с прекращением участия международного сообщества в его судьбе. С учетом тех огромных средств, которые международное сообщество

вложило в Восточный Тимор, необходимо сделать все возможное для оказания поддержки первым шагам восточнотиморской демократии.

В этой связи наша делегация отмечает замечания Генерального секретаря, содержащиеся в пунктах 52–60 его доклада, и с интересом ожидает выхода его доклада в октябре 2001 года, в котором он обрисует контуры новой миссии, которая сменит ВАООНВТ. Моя делегация придает огромную важность вопросам, связанным с обороной, общественной безопасностью и управлением, которые должны быть гарантированы восточнотиморцам на протяжении критически важного периода после выборов. Уверен, что Генеральный секретарь сформулирует надлежащие рекомендации в своем докладе, который должен выйти в октябре 2001 года, по поводу каждой из вышеупомянутых позиций.

Наконец, не могу не сказать вновь о неизменной поддержке Мали выдающихся усилий ВАООНВТ под действенным руководством г-на Сержиу Виейры ди Меллу по направлению Восточного Тимора по пути к независимости, по «тиморизации» управления, а также созданию независимого правительства Восточного Тимора. После провозглашения независимости Восточный Тимор по-прежнему будет нуждаться в поддержке международного сообщества. Международное сообщество не должно пренебрегать своими обязанностями по отношению к зарождающейся демократической стране.

**Председатель** (*говорит по-китайски*): Сейчас, по согласованию с членами Совета, я намерен прервать заседание. Заседание возобновится в 15 ч. 30 м.

*Заседание прерывается в 13 ч. 15 м.*